

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 931/2013

z 26. septembra 2013,

ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient na vydávanie dovozných povolení na výrobky z cukru v rámci určitých colných kvót, o ktoré sa podali žiadosti od 8. do 14. septembra 2013, a ktorým sa pozastavuje podávanie žiadostí o tieto povolenia

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v sektore cukru a zabezpečuje ich správa ⁽³⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 2,

keďže:

- (1) Množstvá uvedené v žiadostiach o dovozné povolenia, ktoré boli príslušným orgánom predložené od 8. do 14. septembra 2013 v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 170/2013 z 25. februára 2013, ktorým sa ustanovujú

prechodné opatrenia v sektore cukru z dôvodu pristúpenia Chorvátska ⁽⁴⁾, prekračujú množstvo dostupné pre poradové čísla 09.4317, 09.4319, 09.4320, 09.4321 a 09.4367.

- (2) V súlade s nariadením (ES) č. 1301/2006 by sa preto mal stanoviť pridelovací koeficient pre povolenia, ktoré sa majú vydať v súvislosti s poradovými číslami 09.4317, 09.4319, 09.4320, 09.4321 a 09.4367. V súlade s nariadením (ES) č. 891/2009 by sa v prípade týchto poradových čísel malo do konca hospodárskeho roka podávanie ďalších žiadostí o povolenia pozastaviť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Množstvá, pre ktoré boli od 8. do 14. septembra 2013 podané žiadosti o dovozné povolenia podľa nariadenia (ES) č. 891/2009 a vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 170/2013, sa vynásobia pridelovacími koeficientmi stanovenými v prílohe k tomuto nariadeniu.

2. Podávanie ďalších žiadostí o povolenia, ktoré sa týkajú poradových čísel uvedených v prílohe, sa do konca hospodárskeho roka 2013/2014 pozastavuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. septembra 2013

Za Komisiu
v mene predsedu

Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 82.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 55, 27.2.2013, s. 1.

PRÍLOHA

Koncesie CXL pre cukor**Hospodársky rok 2013/2014****Žiadosti podané od 8.9.2013 do 14.9.2013**

Poradové číslo	Krajina	Prideľovací koeficient (%)	Ďalšie žiadosti
09.4317	Austrália	33,333333	pozastavené
09.4318	Brazília	(¹)	
09.4319	Kuba	50	pozastavené
09.4320	ktorákoľvek tretia krajina	3,451014	pozastavené
09.4321	India	8,298755	pozastavené

(¹) Neuplatňuje sa: žiadosti neprekračujú dostupné množstvá a vyhovie sa im v plnej miere.

Cukor z Balkánu**Hospodársky rok 2013/2014****Žiadosti podané od 8.9.2013 do 14.9.2013**

Poradové číslo	Krajina	Prideľovací koeficient (%)	Ďalšie žiadosti
09.4324	Albánsko	—	
09.4325	Bosna a Hercegovina	(¹)	
09.4326	Srbsko	(¹)	
09.4327	bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	—	

—: Neuplatňuje sa; Komisii nebola predložená žiadna žiadosť o povolenie.

(¹) Neuplatňuje sa: žiadosti neprekračujú dostupné množstvá a vyhovie sa im v plnej miere.

Prechodné opatrenia, mimoriadne dovezený cukor a cukor dovezený na priemyselné spracovanie**Hospodársky rok 2013/2014****Žiadosti podané od 8.9.2013 do 14.9.2013**

Poradové číslo	Druh	Prideľovací koeficient (%)	Ďalšie žiadosti
09.4367	prechodné opatrenia (Chorvátsko)	33,333333	pozastavené
09.4380	mimoriadne dovezený	—	
09.4390	dovezený na priemyselné spracovanie	(¹)	

—: Neuplatňuje sa; Komisii nebola predložená žiadna žiadosť o povolenie.

(¹) Neuplatňuje sa: žiadosti neprekračujú dostupné množstvá a vyhovie sa im v plnej miere.